

| vakkennis en vakvaardigheden | Frans - vmbo tl bovenbouw                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gesprekken voeren            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Hoe doe je het?              | <p><i>Woordenschat receptief:</i><br/>Je gesprekspartner gebruikt woorden die veel voorkomen, bekend uit eigen taal. Het woordgebruik is zeer eenvoudig. De zinnen zijn kort.</p>                                                                                                                               |
|                              | <p><i>Tempo en articulatie receptief:</i><br/>Je gesprekspartner spreekt helder en langzaam. De zinnen zijn vaak gescheiden door pauzes.</p>                                                                                                                                                                    |
|                              | <p><i>Hulp:</i><br/>Je gesprekspartner past zijn taal aan door langzaam en duidelijk te spreken, te controleren of je begrepen wordt en waar nodig te herformuleren of te herhalen. Vragen en uitingen zijn direct aan jou gericht.</p>                                                                         |
|                              | <p><i>Bereik van de woordenschat:</i><br/>Je beschikt over voldoende woorden om alledaagse handelingen uit te voeren in bekende situaties en over bekende onderwerpen.</p>                                                                                                                                      |
|                              | <p><i>Beheersing van de woordenschat:</i><br/>Je gebruikt een aantal uit het hoofd geleerde uitdrukkingen waarmee je je kan redden in alledaagse situaties</p>                                                                                                                                                  |
|                              | <p><i>Grammaticale correctheid:</i><br/>Je gebruikt een aantal eenvoudige grammatica constructies correct, maar maakt nog regelmatig basisfouten – bijvoorbeeld door verschillende tijden door elkaar te gebruiken en niet te letten op samenhang; toch is meestal wel duidelijk wat je probeert te zeggen.</p> |
|                              | <p><i>Vloeiendheid:</i><br/>Je maakt je in korte gesprekje verstaanbaar, ondanks korte stiltes, valse starts en herformuleringen.</p>                                                                                                                                                                           |
|                              | <p><i>Samenhang:</i><br/>Je verbindt zinnen met de meest voorkomende verbindingswoorden om een verhaal te vertellen of iets te beschrijven als een eenvoudige opsomming van punten.</p>                                                                                                                         |
|                              | <p><i>Uitspraak:</i><br/>Je uitspraak is over het algemeen voldoende helder om te worden verstaan, ondanks een merkbaar buitenlands accent. Soms vragen ze jou om iets te herhalen.</p>                                                                                                                         |
|                              | <p><i>Afstemming taalgebruik op doel en gesprekspartner(s):</i><br/>Je gaat op eenvoudige, maar doeltreffende wijze, sociale contacten aan en gebruikt eenvoudige uitdrukkingen en vaste routines.</p>                                                                                                          |

| vakkennis en vakvaardigheden | Frans - vmbo tl bovenbouw                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                              | <p><i>Interactie:</i><br/>Je beantwoordt vragen en reageert op eenvoudige uitspraken.</p>                                                                                                                        |
|                              | <p><i>Interactie:</i><br/>Je geeft aan wanneer je het gesprek volgt, maar bent niet vaak in staat genoeg te begrijpen om uit jezelf het gesprek gaande te houden</p>                                             |
|                              | <p><i>Interactiestrategieën:</i><br/>Je houdt het gesprek gaande door aandacht te vragen</p>                                                                                                                     |
|                              | <p><i>Interactiestrategieën:</i><br/>Je houdt het gesprek gaande door te zeggen dat je iets in het gesprek niet kan volgen.</p>                                                                                  |
|                              | <p><i>Interactiestrategieën:</i><br/>Je houdt het gesprek gaande door te vragen of iemand langzamer kan praten of iets kan herhalen, eventueel met hulp van gebaren.</p>                                         |
|                              | <p><i>Interactiestrategieën:</i><br/>Je houdt het gesprek gaande door gebruik te maken van 'fillers', zoals 'na ja', 'ehm', en stopwoorden zoals 'soort van', 'kijk' enz.</p>                                    |
|                              | <p><i>Interactiestrategieën:</i><br/>Je maakt de betekenis van een woord met gebaren duidelijk.</p>                                                                                                              |
|                              | <p><i>Interactiestrategieën:</i><br/>Je 'spreekt' een woord uit je eigen taal uit alsof het Frans is en vraagt of ze het begrijpen.</p>                                                                          |
|                              | <p><i>Interactiestrategieën:</i><br/>Je maakt soms gebruik van een begrip ('fruit' voor 'orange').</p>                                                                                                           |
|                              | <p><i>Algemeen beheersingsniveau:</i><br/>Ik voer gesprekken over eenvoudige en alledaagse taken die over eenvoudige en directe uitwisseling van informatie van vertrouwde onderwerpen en activiteiten gaan.</p> |
|                              | <p><i>Algemeen beheersingsniveau:</i><br/>Ik voer zeer korte sociale gesprekken, alhoewel ik gewoonlijk niet voldoende begrijp om het gesprek zelfstandig gaande te houden.</p>                                  |
| Wat doe je?                  | <p><i>Je kunt informele gesprekken voeren:</i><br/>Je doet in een vertrouwde situatie eenvoudige voorstellen en reageert op voorstellen.</p>                                                                     |

| vakkennis en vakvaardigheden | Frans - vmbo tl bovenbouw                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                              | <i>Je kunt informele gesprekken voeren:</i><br>Je drukt op eenvoudige wijze een voorkeur en mening uit over vertrouwde, alledaagse onderwerpen.                                                                                |
|                              | <i>Je kunt informele gesprekken voeren:</i><br>Je praat mee in korte gesprekken over onderwerpen die voor jou belangrijk zijn.                                                                                                 |
|                              | <i>Je kunt formele discussies voeren tijdens bijeenkomsten:</i><br>Je zegt wat je van iets vindt wanneer je rechtstreeks wordt aangesproken op een bijeenkomst, mits je om herhaling van belangrijke punten kan vragen.        |
|                              | <i>Je kunt doelgericht samenwerken:</i><br>Je praat over eenvoudige en alledaagse taken in eenvoudige bewoordingen om dingen te vragen en eenvoudige informatie te verkrijgen en te bespreken wat er vervolgens moet gebeuren. |
|                              | <i>Je kunt doelgericht samenwerken:</i><br>Je doet suggesties, geeft en vraagt om aanwijzingen.                                                                                                                                |
|                              | <i>Je kunt zaken regelen:</i><br>Je voert een eenvoudig gesprek aan een balie.                                                                                                                                                 |
|                              | <i>Je kunt informatie uitwisselen:</i><br>Je voert een eenvoudig telefoongesprek.                                                                                                                                              |
|                              | <i>Je kunt informatie uitwisselen:</i><br>Je achterhaalt informatie en geeft die door.                                                                                                                                         |
|                              | <i>Je kunt informatie uitwisselen:</i><br>Je stelt en beantwoordt vragen over gewoonten en routines.                                                                                                                           |
|                              | <i>Je kunt informatie uitwisselen:</i><br>Je stelt en beantwoordt vragen over hoe je je tijd doorbrengt, over vroeger of over wat je gaat doen.                                                                                |
|                              | <i>Je kunt informatie uitwisselen:</i><br>Je geeft eenvoudige opdrachten en aanwijzingen.                                                                                                                                      |
| Spreken                      |                                                                                                                                                                                                                                |
| <i>Hoe doe je dat?</i>       | <i>Bereik van de woordenschat:</i><br>Je beschikt over voldoende woorden om alledaagse handelingen uit te voeren die betrekking hebben op vertrouwde situaties en onderwerpen.                                                 |
|                              | <i>Bereik van de woordenschat:</i>                                                                                                                                                                                             |

| vakkennis en vakvaardigheden | Frans - vmbo tl bovenbouw                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                              | Je beschikt over voldoende woorden om alledaagse handelingen uit te voeren die betrekking hebben op vertrouwde situaties en onderwerpen.                                                                                                                                                    |
|                              | <i>Beheersing van de woordenschat:</i><br>Je gebruikt redelijk veel uit het hoofd geleerde uitdrukkingen om je te kunnen redden in alledaagse situaties.                                                                                                                                    |
|                              | <i>Grammaticale correctheid:</i><br>Je gebruikt een aantal eenvoudige constructies correct, maar maakt nog wel vaak basis fouten – bijvoorbeeld door verschillende tijden door elkaar te gebruiken en niet te letten op samenhang; toch is meestal wel duidelijk wat je probeert te zeggen. |
|                              | <i>Vloeiendheid:</i><br>Je maakt je in korte gesprekjes verstaanbaar, ondanks korte stiltes, valse starts en herformuleringen.                                                                                                                                                              |
|                              | <i>Samenhang:</i><br>Je verbindt zinnen met de meest voorkomende verbindingswoorden om een verhaal te vertellen of iets te beschrijven als een eenvoudige opsomming van punten.                                                                                                             |
|                              | <i>Uitspraak:</i><br>Je uitspraak is over het algemeen voldoende helder om te worden verstaan, ondanks een merkbaar buitenlands accent. Soms vragen ze jou om iets te herhalen.                                                                                                             |
|                              | <i>Afstemming taalgebruik op doel en gesprekspartner(s):</i><br>Je gaat op eenvoudige, maar doeltreffende wijze, sociale contacten aan en gebruikt eenvoudige uitdrukkingen en vaste routines.                                                                                              |
|                              | <i>Productiestrategieën:</i><br>Je gebruikt een aantal vaste zinnetjes die je uit het hoofd hebt geleerd.                                                                                                                                                                                   |
|                              | <i>Productiestrategieën:</i><br>Je maakt tijdens de voorbereiding gebruik van tweetalige (online) woordenboeken of vertaalsites.                                                                                                                                                            |
|                              | <i>Productiestrategieën:</i><br>Je maakt gebruik van 'fillers', zoals 'na ja', 'ehm', en stopwoorden zoals 'soort van', 'kijk' enz.                                                                                                                                                         |
|                              | <i>Productiestrategieën:</i><br>Je maakt de betekenis van een woord duidelijk met gebaren.                                                                                                                                                                                                  |
|                              | <i>Productiestrategieën:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                |

| vakkennis en vakvaardigheden | Frans - vmbo tl bovenbouw                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                              | Je 'spreekt' een woord uit je eigen taal uit alsof het Frans is en vraagt of ze het begrijpen.                                                                                                                                                                                                               |
|                              | <i>Productiestrategieën:</i><br>Je maakt soms gebruik van een begrip ('fruit' voor 'orange').                                                                                                                                                                                                                |
|                              | <i>Productiestrategieën:</i><br>Je omschrijft een woord als je zelf niet op het woord kan komen, eventueel maak je gebruik van gebaren.                                                                                                                                                                      |
|                              | <i>Algemeen beheersingsniveau:</i><br>Ik gebruik uitdrukkingen en zinnen om in eenvoudige woorden mijn familie en andere mensen, waar en hoe ik woon, mijn school en mijn bijbaantje te beschrijven.                                                                                                         |
| Wat doe je?                  | <i>Je kunt een monoloog houden:</i><br>Je legt uit wat je leuk of niet leuk vindt aan iets.                                                                                                                                                                                                                  |
|                              | <i>Je kunt een monoloog houden:</i><br>Je vergelijkt in eenvoudige taal korte uitspraken over dingen en bezittingen.                                                                                                                                                                                         |
|                              | <i>Je kunt een monoloog houden:</i><br>Je beschrijft kort en eenvoudig gebeurtenissen en activiteiten.                                                                                                                                                                                                       |
|                              | <i>Je kunt een monoloog houden:</i><br>Je vertelt een verhaal of je beschrijft iets.                                                                                                                                                                                                                         |
|                              | <i>Je kunt een monoloog houden:</i><br>Je beschrijft alledaagse dingen van jouw omgeving.                                                                                                                                                                                                                    |
|                              | <i>Je kunt openbare mededelingen doen:</i><br>Je doet korte mededelingen met een voorspelbare, uit het hoofd geleerde inhoud, die zijn te begrijpen door aandachtige luisteraars.                                                                                                                            |
|                              | <i>Je kunt openbare mededelingen doen:</i><br>Je doet korte mededelingen met een voorspelbare, uit het hoofd geleerde inhoud, die zijn te begrijpen door aandachtige luisteraars.                                                                                                                            |
|                              | <i>Je kunt een publiek toespreken:</i><br>Je geeft een korte, ingestudeerde presentatie over een onderwerp dat betrekking heeft op je dagelijks leven en geeft verklaringen voor meningen, plannen en handelingen en je beantwoordt een beperkt aantal duidelijke vragen naar aanleiding van de presentatie. |
| Schrijven                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

| vakkennis en vakvaardigheden | Frans - vmbo tl bovenbouw                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Hoe doe je dat?</i>       | <i>Bereik van de woordenschat:</i><br>Je beschikt over een voldoende woorden om jezelf te redden bij je eerste levensbehoeften.                                                                                                    |
|                              | <i>Beheersing van de woordenschat:</i><br>Je gebruikt een aantal uit het hoofd geleerde uitdrukkingen om je te kunnen redden in alledaagse situaties.                                                                              |
|                              | <i>Grammaticale correctheid:</i><br>Je gebruikt een klein aantal eenvoudige zinnen correct, maar maakt nog wel basisfouten – bijvoorbeeld door tijden niet correct te gebruiken; toch begrijpen anderen wat je probeert te zeggen. |
|                              | <i>Spelling, interpunctie en lay-out:</i><br>Je schrijft korte zinnen over alledaagse onderwerpen over, bijvoorbeeld een routebeschrijving.                                                                                        |
|                              | <i>Spelling, interpunctie en lay-out:</i><br>Je schrijft de woorden redelijk correct (soms zoals je het uitspreekt).                                                                                                               |
|                              | <i>Samenhang:</i><br>Je verbindt zinnetjes met elkaar met eenvoudige verbindingswoorden als 'en', 'maar' en 'omdat'.                                                                                                               |
|                              | <i>Afstemming taalgebruik op doel en publiek:</i><br>Je hanteert zeer korte sociale contacten en maakt daarbij gebruik van alledaagse beleefdheidsvormen.                                                                          |
|                              | <i>Productiestrategieën:</i><br>Je maakt gebruik van tweetalige (online) woordenboeken of vertaalsites en gebruikt de spelling- en grammaticacontrole van een tekstverwerkingsprogramma, indien toegestaan.                        |
|                              | <i>Algemeen beheersingsniveau:</i><br>Je schrijft korte, eenvoudige notities en boodschappen op. Je schrijft een zeer eenvoudige persoonlijke brief, bijvoorbeeld om iemand voor iets te bedanken.                                 |
| <i>Wat doe je?</i>           | <i>Je kunt corresponderen:</i><br>Je schrijft een eenvoudig persoonlijk briefje via de post, e-mail of via andere sociale media.                                                                                                   |
|                              | <i>Je kunt corresponderen:</i><br>Je neemt deel aan een eenvoudige chatsessie.                                                                                                                                                     |
|                              | <i>Je kunt notities, berichten en formulieren schrijven/invullen:</i><br>Je vult standaardformulieren in.                                                                                                                          |
|                              | <i>Je kunt notities, berichten en formulieren schrijven/invullen:</i>                                                                                                                                                              |

| vakkennis en vakvaardigheden | Frans - vmbo tl bovenbouw                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                              | Je maakt eenvoudige en korte notities voor jezelf en voor anderen.                                                                                                                                                       |
|                              | <i>Je kunt notities, berichten en formulieren schrijven/invullen:</i><br>Je schrijft korte, eenvoudige berichten over voor jou belangrijke zaken.                                                                        |
|                              | <i>Je kunt creatief schrijven:</i><br>Je beschrijft in korte, eenvoudige zinnen vertrouwde zaken.                                                                                                                        |
|                              | <i>Je kunt creatief schrijven:</i><br>Je beschrijft in korte, eenvoudige zinnen een persoon.                                                                                                                             |
| Lezen                        |                                                                                                                                                                                                                          |
| <i>Hoe doe je dat?</i>       | <i>Woordgebruik en zinsbouw:</i><br>Je begrijpt veelvoorkomende woorden en woorden bekend uit de eigen taal. Zinnen zijn eenvoudig                                                                                       |
|                              | <i>Tekstindeling:</i><br>Je leest heldere, goed gestructureerde teksten met plaatjes en tekeningen.                                                                                                                      |
|                              | <i>Tekstlengte:</i><br>Je leest korte teksten.                                                                                                                                                                           |
|                              | <i>Leesstrategieën:</i><br>Je leidt de betekenis van onbekende woorden af uit de context in eenvoudige (concrete) teksten met onderwerpen die voor jou bekend zijn.                                                      |
|                              | <i>Leesstrategieën:</i><br>Je maakt gebruik van tweetalige (online) woordenboeken om woorden te controleren, indien toegestaan                                                                                           |
|                              | <i>Algemeen beheersingsniveau:</i><br>Je leest zeer korte, eenvoudige teksten.                                                                                                                                           |
|                              | <i>Algemeen beheersingsniveau:</i><br>Je vindt voorspelbare informatie in eenvoudige, alledaagse teksten zoals advertenties, folders, menu's en dienstregelingen en je begrijpt korte, eenvoudige, persoonlijke brieven. |
| <i>Wat doe je?</i>           | <i>Je kunt correspondentie lezen:</i><br>Je begrijpt eenvoudige standaardbrieven, inlichtingen, bestellingen, bevestigingsbrieven over vertrouwde onderwerpen                                                            |
|                              | <i>Je kunt oriënterend lezen:</i><br>Je vindt en begrijpt informatie in eenvoudig, alledaags materiaal.                                                                                                                  |

| vakkennis en vakvaardigheden | Frans - vmbo tl bovenbouw                                                                                                                                                                        |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                              | <i>Je kunt oriënterend lezen:</i><br>Je begrijpt eenvoudige advertenties met weinig afkortingen.                                                                                                 |
|                              | <i>Je kunt oriënterend lezen:</i><br>Je vindt en begrijpt informatie in lijsten, overzichten en formulieren.                                                                                     |
|                              | <i>Je kunt oriënterend lezen:</i><br>Je begrijpt veelvoorkomende borden en mededelingen.                                                                                                         |
|                              | <i>Je kunt lezen om informatie op te doen:</i><br>Je begrijpt informatie in eenvoudige teksten.                                                                                                  |
|                              | <i>Je kunt lezen om informatie op te doen:</i><br>Je begrijpt de hoofdlijn van eenvoudige teksten in een tijdschrift, krant of op een website.                                                   |
|                              | <i>Je kunt lezen om informatie op te doen:</i><br>Je begrijpt korte, beschrijvende teksten over vertrouwde onderwerpen.                                                                          |
|                              | <i>Je kunt lezen om informatie op te doen:</i><br>Je begrijpt door meelesen eenvoudige filmpjes                                                                                                  |
|                              | <i>Je kunt instructies lezen:</i><br>Je begrijpt regels die in eenvoudige taal zijn beschreven                                                                                                   |
| Kijken en luisteren          |                                                                                                                                                                                                  |
| <i>Hoe doe je dat?</i>       | <i>Woordenschat en zinsbouw:</i><br>Je luistert naar teksten waarbij het taalgebruik eenvoudig is. De fragmenten bevatten veelvoorkomende woorden, of woorden die bekend zijn uit je eigen taal. |
|                              | <i>Woordenschat en zinsbouw:</i><br>Je luistert naar teksten waarbij de zinnen vaak gescheiden zijn door pauzes.                                                                                 |
|                              | <i>Tempo en articulatie:</i><br>Je luistert naar fragmenten waarin de spreker langzaam en in duidelijk uitgesproken taal spreekt                                                                 |
|                              | <i>Tekstlengte:</i><br>Je luistert naar teksten die kort en eenvoudig zijn.                                                                                                                      |
|                              | <i>Luisterstrategieën:</i><br>Je voorspelt van korte teksten over vertrouwde en bekende onderwerpen waar de tekst waarschijnlijk over gaat                                                       |



| vakkennis en vakvaardigheden | Frans - vmbo tl bovenbouw                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                              | <p><i>Luisterstrategieën:</i><br/>Je leidt de waarschijnlijke betekenis van onbekende woorden uit de context af</p>                                                                                                                                                           |
| Wat doe je?                  | <p><i>Je kunt een moedertaalspreker als gesprekspartner begrijpen:</i><br/>Je begrijpt zinnen en de veelvoorkomende woorden die te maken hebben met jouw eigen leven (bijvoorbeeld zeer eenvoudige informatie over jezelf en je familie, winkelen, plaatselijke omgeving)</p> |
|                              | <p><i>Je kunt een moedertaalspreker als gesprekspartner begrijpen:</i><br/>Je haalt de belangrijkste punten uit korte, duidelijke eenvoudige berichten en aankondigingen</p>                                                                                                  |
|                              | <p><i>Je kunt een moedertaalspreker als gesprekspartner begrijpen:</i><br/>Je begrijpt genoeg om eenvoudige veel voorkomende gesprekken te voeren zonder heel veel moeite.</p>                                                                                                |
|                              | <p><i>Je kunt een moedertaalspreker als gesprekspartner begrijpen:</i><br/>Je begrijpt heldere, tot jou gerichte gesproken taal over dingen die jou bekend zijn, als je af en toe kunt vragen om iets te herhalen of op een andere manier te zeggen.</p>                      |
|                              | <p><i>Je kunt gesprekken tussen moedertaalsprekers begrijpen:</i><br/>Je volgt veranderingen van onderwerp in formele discussies die betrekking hebben op je vakgebied</p>                                                                                                    |
|                              | <p><i>Je kunt luisteren naar mededelingen en instructies:</i><br/>Je begrijpt in vertrouwde situaties eenvoudige feitelijke informatie.</p>                                                                                                                                   |
|                              | <p><i>Je kunt luisteren naar mededelingen en instructies:</i><br/>Je begrijpt een korte uitleg.</p>                                                                                                                                                                           |
|                              | <p><i>Je kunt luisteren naar mededelingen en instructies:</i><br/>Je begrijpt aanwijzingen over de werking van vertrouwde apparaten, bijvoorbeeld 'smartphones', mits het apparaat voorhanden is</p>                                                                          |
|                              | <p><i>Je kunt kijken en luisteren naar audiovisuele media:</i><br/>Je herkent het belangrijkste punt van nieuwsberichten op televisie waarin verslag wordt gedaan van gebeurtenissen, ongelukken en dergelijke, wanneer er beelden bij zijn.</p>                              |